



GALUCHO

FPL / FL1R FR1 / FNL / FN

Fresas

Rotovatores

Herses Rotatives

Rotary Tillers



GALUCHO

FPL Fresas Mini Rotovatores Mini Herse Rotative Mini Mini Rotary Tillers	FL1R Fresas Ligeiras Reforçadas Rotovatores Ligeros Refozados Herse Rotative Légères Renforcées Reinforced Light Rotary Tillers	FR1 Fresas Reforçadas Rotovatores Refozados Herse Rotative Renforcées Reinforced Rotary Tillers	FNL Fresas Ligeiras Rotovatores Ligeros Herse Rotative Légères Reinforced Light Rotary Tillers	FN Fresas Redutor Inferior Rotovatores Reductor Inferior Herse Rotative Réducteur Inférieur Rotary Tillers Inferior Gearbox
--	---	---	--	---

ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

- Montagem fácil e rápida, com várias possibilidades de adaptação a diferentes marcas e modelos de tratores com 540 r.p.m. na TDF e sistema de engate de 3 pontos para munhões CAT. I ou II.
- Cardan universal com sistema de segurança por parafuso fusível ou por embraiagem nas séries FR1 e FN. Extra preço e como opção todos os restantes modelos podem ser fornecidos com embraiagem.
- Cabeçote fixo.
- Caixa de transmissão lateral por carretos.
- Regulação da profundidade de trabalho por rodas nas séries FN e FNL (opção nesta), e por patins em todas as restantes.
- Avental traseiro com ajuste por molas ou por correntes.

ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

- Montaje fácil y rápido, con varias posibilidades de adaptación a las diferentes marcas y modelos de tractores con 540 r.p.m. en la TDF y sistema de enganche de 3 puntos para los Pasadores de articulación CAT. I o II.
- Cardan universal con sistema de seguridad por tornillo fusible o por embrague en las series FR1 y FN. Precio adicional y en opción los demás modelos se pueden suministrar con embrague.
- Cabezal fijo.
- Caja de transmisión lateral con engranajes.
- Regulación de la profundidad de trabajo por las ruedas en las series FN y FNL (opción en esta serie), y los demás patines
- Tapa trasera con regulación por muelles o por cadenas.

SPÉCIFICATION PRINCIPALES

- Attelage facile et rapide avec beaucoup de possibilités d'adaptation sur différentes marques et modèles de tracteurs à PDF à 540 t/min et attelage aux 3 points CAT. I ou II.
- Arbre à cardans avec système de sécurité sur tous les modèles. L'embrayage c'est équipement standard sur les séries FR1 et FN et optionnel sur tous les autres.
- Tête d'attelage fixe.
- Transmission latérale par engrenages.
- Réglage de profondeur par roues dans les séries FN et FNL (en option) et par patins en toutes les autres séries.
- Couvercle arrière réglable par ressorts ou par chaînes.

MAIN SPECIFICATIONS

- Easy and fast attachment with various possibilities of fitting to different marks and models of tractors with 540 r.p.m. on PTO and 3 point hitch CAT. I or II.
- Cardan shaft with safety device on all models. Clutch is standard equipment on FR1 and FN models and extra on remaining models.
- Fixed headstock.
- Lateral transmission by gears.
- Depth control by wheels on FN and FNL (optional) models and by skids on all other models.
- Flap adjustable by springs or chains.

FPL 1,20 - 1,70 m / 20 - 60 CV

Fresa mini, redutor superior, 1 velocidade, axial.
Rotocultivadores mini reductor superior 1 velocidad, axial
Cultivateurs rotatifs pour mini-tracteurs, 1 vitesse, axial.
Rotary tillers for mini-tracteurs, 1 speed, axial.



FR1 2,00 - 2,40 m / 75 - 110 CV

Fresas reforçadas, redutor superior, 1 velocidade, axial.
Rotocultivadores reforzadosreductor superior, 1 velocidad, axial
Cultivateurs rotatifs renforcés, 1 vitesse, axial.
Reinforced rotary tillers, 1 speed, axial.



FL1R 1,70 - 1,90 m / 50 - 75 CV

Fresas ligeiras reforçadas, redutor superior, 1 velocidade, axial.
Rotocultivadores ligeros reforzados reductor superior, 1 velocidad, axial
Cultivateurs rotatifs légers, renforcés, 1 vitesse, axial.
Light rotary tillers reinforced, 1 speed, axial.



FNL 1,00 - 1,60 m / 15 - 40 CV

Fresa mini, redutor directo, largura de trabalho variável, 1 velocidade, axial.
Rotocultivadores mini, reductor directo anchura de trabajo variable 1 velocidad, axial
Cultivateurs rotatifs légers réducteur direct, largeur de travail réglable, 1 vitesse, axial.
Rotary tillers for mini-tracteurs, direct gear reducer adjustable working width, 1 speed, axial.



FN 1,70 - 2,10 m / 40 - 65 CV

Fresas reductor directo, 1 velocidade axial.
Rotocultivadores, reductor directo 1 velocidad, axial
Cultivateurs rotatifs réducteur direct, 1 vitesse, axial.
Rotary tillers, direct gear reducer, 1 speed, axial.

PRINCIPAIS VANTAGENS

- Resguardo (capot) em chapa quinada, resistente à projecção de pedras.
- Veio de cardans telescópico, blindado com forquetas de 3 canais - 35 mm (1" 3/8) provido de sistema de segurança em todos os modelos.
- Facas com grande resistência ao choque e ao desgaste. Diferentes tipos, montados em rotores de 4 ou 6, conforme os modelos (ver características).
- Dispositivos de segurança para evitar o contacto com as peças rotativas da máquina.

PRINCIPALES VENTAJAS

- Resguardos (capó) en chapa plegada, resistente a los golpes de piedras.
- Árbol de transmisión telescópico, blindado con horquillas de 3 canales – 35mm (1" 3/8) – provisto de sistema de seguridad en todos los modelos.
- Cuchillas con alta resistencia a los golpes y al desgaste. Diferentes tipos, ensamblados en rotores de 4 o 6, dependiendo del modelo (ver características).
- Dispositivos de seguridad para evitar el contacto con las piezas móviles de la máquina.

PRINCIPALES AVANTAGES

- Capot en tôle d'acier pliée, résistant à la projection de pierres.
- Arbres à cardans télescopique, blindée, avec mâchoires à 3 cannelures - 35 mm (1" 3/8) pourvue de système de sécurité sur tous les modèles.
- Lames d'haute résistance aux chocs et à l'usure. Différentes types, montées en rotors de 4 ou 6, selon les séries (voir caractéristiques).
- Dispositifs de sécurité pour éviter le contact avec les pièces rotatives de la machine

MAIN ADVANTAGES

- Bent steel plate shield, resistant to stones projection.
- Cardan shaft shielded, telescopic, with 3 splines yoke - 35 mm (1" 3/8) with safety device on all models.
- Great wearing resistance blades, different types, mounted in sets of 4 or 6 according the series (see the specifications).
- Security safety system to protect the contact with machine rotative pieces.

FRESAS ROTOVADORES HERSES ROTATIVES ROTARY TILLERS

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	LARGURA DE TRABALHO ANCHURA DE TRABAJO LARGEUR DE TRAVAIL WORKING WIDTH		QUANTIDADE E TIPO DAS FACAS CANTIDAD Y TIPO DE CUCHILLAS NOMBRE ET TYPE DE LAMES NUMBER AND BLADES TYPE	VELOCIDADE NO ROTOR DAS FACAS A 540 R.P.M. DA T.D.F. VELOCIDAD DE CUCHILLAS A 540 R.P.M. DE LA T.D.F. RÉGIME ROTOR T.P.M. 540 P.D.F. ROTOR'S SPEED R.P.M. 540 P.T.O.	PESO POIDS WEIGHT (Kg)	POTÊNCIA RECOMENDADA A 540 R.P.M. DA T.D.F. PUISSANCE RECOMMANDÉE T.P.M. 540 P.D.F. RECOMMENDED POWER R.P.M. 540 P.T.O. (CV)	
		TOTAL TOTALE (m)	 (cm)					
FPL								
231030000	FPL-1300	1,30	65 ————— 65	28-LS3 (04)	-	220	225	20-25
231040000	FPL-1500	1,50	75 ————— 75	32-LS3 (04)	-	220	250	25-35
231050000	FPL-1700	1,70	85 ————— 85	36-LS3 (04)	-	220	265	40-50
FL1R								
232640002	FL1R-1700	1,70	85 ————— 85 70 ————— 100	36-L (01)	54-L2 (05)	193	375	50-60
232650002	FL1R-1900	1,90	95 ————— 95 80 ————— 110	40-L (01)	60-L2 (05)	193	400	60-75
FR1								
233230002	FR1-2000	2,00	100 ————— 100 80 ————— 120	40-LS03	48-L (86)	226	510	75-90
233240002	FR1-2200	2,20	110 ————— 110 90 ————— 130	44-LS03	54-L (86)	226	540	85-100
233250002	FR1-2400	2,40	120 ————— 120 100 ————— 140	48-LS03	60-L (86)	226	580	95-110
233260002	FR1-2600	2,60	130 ————— 130 110 ————— 150	52-LS03	66-L (86)	226	625	105-120
FNL								
231220002	FNL-14/16	1,40-1,60	70 ————— 70 80 ————— 80	32-LS3 (04)	-	220	220	25-40
FN								
232140002	FN-1700A*	1,70	85 ————— 85	32-L (01)	-	212	370	40-55
232160002	FN-1900A*	1,90	95 ————— 95	32-L (01)	-	212	380	45-60
232170002	FN-2100A*	2,10	105 ————— 105	40-L (01)	-	212	410	50-65

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	ESQUERDA IZQUIERDA GAUCHE LEFT	DIREITA DERECHA DROITE RIGHT	FORMA FORME SHAPE	DIMENSÕES DIMENSIONES DIMENSIONS (mm)	SECÇÃO SECCIONE PLAQUE PLATE (mm)	FUROS AGUJEROS TROUS HOLES (mm)
811210110 811210120	L (01)	X	X		A-248 B-107	63x8	10,5
511210310 811210320	LS (03)	X	X		A-207 B-107	80x7	15
810210410 811210420	LS3 (04)	X	X		A-220 B-97	63x8	10,5

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	ESQUERDA IZQUIERDA GAUCHE LEFT	DIREITA DERECHA DROITE RIGHT	FORMA FORME SHAPE	DIMENSÕES DIMENSIONES DIMENSIONS (mm)	SECÇÃO SECCIONE PLAQUE PLATE (mm)	FUROS AGUJEROS TROUS HOLES (mm)
811210510 811210520	L2 (05)	X	X		A-196 B-107	70x8	15
811210610 811510620	L (06)	X	X		A-187 B-138	80x7	15

Gravuras e dados técnicos a título indicativo, sujeitos a alteração sem aviso.
Grabados y datos técnicos a título indicativo y sujetos a alteración sin previo aviso.
Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans pré avis.
Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.



GALUCHO - Indústrias Metalomecânicas, S.A.
Av. Central, N° 4
2705-737 S.João das Lampas
Sintra - Portugal
Tel. (351) 21 960 85 00
Fax. (351) 21 960 85 99
www.galucho.com

Distribuidor Agent Deal